



Alcatel-Lucent OmniTouch™ 8118/8128 WLAN Handset

OmniPCX Enterprise Communication Server
Bedienungsanleitung

Bedienungsanleitung

Einleitung

Sie haben soeben ein Telefon von Alcatel-Lucent erworben, und wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie uns entgegenbringen.



So verwenden Sie diese Anleitung



Anrufannahme.



Auflegen.



Alphanumerische Tastatur.



Wahl bestätigen; Drücken Sie die Validierungstaste der Navigation oder die Menütasten.



Navigieren Sie mit dieser Taste in einem Menü nach oben oder unten.



Navigieren Sie mit dieser Taste in einem Menü nach rechts oder links.



Navigieren Sie mit diesen Tasten in einem Menü nach oben oder unten bzw. nach links oder rechts.



Bedeutet, dass die Funktion programmiert werden muss. Wenden Sie sich erforderlichenfalls an den Installateur.

Diesen Symbolen können kleine Icons oder Text hinzugefügt werden.

Inhaltsverzeichnis

Entdecken Sie Ihr Telefon S.6

1.

Display und Icons S.7

- 1.1 Status-Icons S.7
- 1.2 MENÜ-Icons S.7
- 1.3 Verbindungs-Icons S.7

2.

Erste Schritte S.8

- 2.1 Einlegen des Akkus S.8
- 2.2 Laden des Akkus S.8
- 2.3 Inbetriebnahme des Handsets S.9
- 2.4 Ausschalten des Telefons S.9

3.

Ihre Anrufe S.10

- 3.1 Telefonieren S.10
- 3.2 Entgegennehmen eines Anrufs S.10
- 3.3 Anruf Ihres Gesprächspartners über seinen Namen (Telefonbuch des Unternehmens) S.10
- 3.4 Über das Kurzwahlverzeichnis anrufen S.10
- 3.5 Wahlwiederholung S.10
- 3.6 Rückruf bei Besetzt einleiten S.10
- 3.7 Senden in MFV S.11
- 3.8 Abschalten des Mikrofons (Stummschalten) S.11

4.

Bei bestehender Verbindung S.12

- 4.1 Anrufen eines zweiten Gesprächspartners bei bestehender Verbindung S.12
- 4.2 Entgegennehmen eines zweiten Anrufs während eines Gesprächs S.12
- 4.3 Wechsel von einem Gesprächspartner zum anderen (Makeln) S.12
- 4.4 Verbinden des Gesprächs an eine andere Nebenstelle S.12
- 4.5 Gleichzeitiges Gespräch mit 2 internen und/oder externen Gesprächspartnern (Konferenz) S.13
- 4.6 Gesprächspartner in Warteposition schalten (Halten) S.13
- 4.7 Halten eines externen Gesprächspartners in Warteposition (Parken) S.13
- 4.8 Einstellen der Lautstärke S.13
- 4.9 Sperren/Zulassen des Eingangs eines zweiten Anrufs während eines Gesprächs S.14
- 4.10 Aufschalten auf eine interne Verbindung S.14

5.

Teamfunktionen S.15

- 5.1 Antwort auf den zentralen Tonruf S.15
- 5.2 Heranholen eines Anrufs S.15
- 5.3 Sammelanschluss S.15
- 5.4 Anrufen eines Gesprächspartners mit direktem Ansprechen über seinen Telefonlautsprecher S.15
- 5.5 Übermittlung einer schriftlichen Nachricht an einen internen Gesprächspartner S.16
- 5.6 Senden einer Kopie einer eingegangenen Nachricht S.16
- 5.7 Senden einer Sprachnachricht an einen Empfänger S.17

6.

In Kontakt bleiben S.18

- 6.1 Umleiten der Anrufe zu einem anderen Telefon (Rufumleitung sofort) S.18
- 6.2 Umleiten Ihrer Anrufe auf Ihren Voice-Message-Service S.18
- 6.3 Abfragen der aufgezeichneten Nachrichten bei Ihrer Rückkehr S.18
- 6.4 Umleitung Ihrer Anrufe aus der Ferne S.19
- 6.5 Löschen aller Rufumleitungen S.19
- 6.6 Rufumleitung bei Besetzt S.19
- 6.7 Anrufschutz S.19
- 6.8 Hinterlassen einer Abwesenheitsnachricht für Ihre internen Anrufer S.19
- 6.9 Lesen der während Ihrer Abwesenheit hinterlassenen Nachrichten S.20

7.

Kostenmanagement S.21

- 7.1 Direkte Kostenzuordnung Ihrer Anrufe zu den Kundenkonten (Verrechnungsnummer) S.21
- 7.2 Abfrage der Kosten eines von Ihrem Telefon durch einen internen Nutzer geführten externen Gesprächs S.21

8.

Individuelle Telefoneinstellungen S.22

- 8.1 Initialisieren Ihrer Voice-Mailbox S.22
- 8.2 Ändern des Passworts des Sprachspeichers S.22
- 8.3 Persönliches Gestalten Ihrer Begrüßung S.22
- 8.4 Ändern des Passworts Ihres Apparats S.22
- 8.5 Einstellen des Klingeltons S.22
- 8.6 Einstellen der Displayanzeige S.23
- 8.7 Bildschirmschoner S.24
- 8.8 Die Sprache auswählen S.24
- 8.9 Auswahl in den Menüs "Sprache", "Profiles" und "Einstellungen" S.24
- 8.10 Programmieren eines nicht programmierten Eintrags im persönlichen Verzeichnis S.24
- 8.11 Ändern eines programmierten Eintrags im persönlichen Verzeichnis S.25
- 8.12 Programmieren einer Terminerinnerung S.25
- 8.13 Sperren/Entsperren Ihres Telefons S.25
- 8.14 Aktivieren/Deaktivieren der Tastentöne S.26
- 8.15 Aktivieren/Deaktivieren der Alarmtöne S.26

9.

Walkie-Talkie (OmniTouch 8128 WLAN-Telefon und OmniPCX Enterprise) S.27

- 9.1 Push-To-Talk (PTT)-Gruppenanruf S.27
- 9.2 Empfang einer PTT-Einladung als ankommenden Anruf S.27
- 9.3 Empfang einer PTT-Einladung als Nachricht S.27

10.

Menübaum S.28

Garantie und sonstige Bestimmungen S.30

Entdecken Sie Ihr Telefon

- **Einstellen der Lautstärke** (kurz drücken)
- **Aktivieren / Deaktivieren des Lautsprechers (Während des Gesprächs)** - Langer Tastendruck - OmniTouch 8128 WLAN-Telefon
- **Taste 'Mikro'** damit Ihr Gesprächspartner Sie nicht mehr hört (lang drücken)

Zugriff auf das MENÜ



Die Taste 'Menü' ermöglicht den Zugriff auf verschiedene Funktionen des Apparats (Programmierung, Betrieb usw.)



Die Taste 'OK' ermöglicht die lokale Apparatekonfiguration (Klingeln, Kontrast usw.), Wahl bestätigen.

Status-Icons



Ladezustand des Akkus



Qualität des Funkempfangs



Terminerinnerung



Sperren/Entsperren Ihres Telefons



Benachrichtigung



Rufumleitung aktiviert



Freisprechmodus aktiviert



Neue Sprach- oder Textnachricht, Rückrufanforderung, entgangene Anrufe



Ruhemodus aktiviert



Kopfhörer angeschlossen

Softkey.

Dient zum Zugriff auf verschiedene Funktionen entsprechend dem Status des Telefons (Kommunikation, Texteingang, Leerlauf,...). Beispiel:



Ruft die zuletzt gewählte Nummer erneut an



Wahl bestätigen



Aufrufen weiterer Optionen



Löscht ein eingegebenes Zeichen



Beenden einer Konfiguration oder Rückkehr zur vorherigen Seite bzw. zum Display im Ruhezustand

Push To Talk (OmniTouch 8128 WLAN-Telefon - OmniPCX Enterprise)

Anrufannahme

- Wechsel von einem Gesprächspartner zum anderen (Makeln) - Singleline-Apparat

- Sperren des Tastenfelds (lang drücken)

Profiltaste

Mit dieser Taste können Sie ein Profil auswählen (Lautstärke, Klingeltöne, Vibration, Tastenton) oder ein neues Profil anlegen.

Display mit Hintergrundbeleuchtung

Das Display schaltet sich nach einigen Sekunden automatisch aus. Das OmniTouch 8128 WLAN-Telefon hat ein Farb-Display. Das Display wird automatisch eingeschaltet, sobald Sie eine Taste drücken.

Kopfhöreranschluss

Persönliche Gestaltung des Telefons:



Die Taste 'OK' ermöglicht die lokale Apparatekonfiguration (Klingeln, Kontrast usw.)

Bestätigen



Ermöglicht die Bestätigung der Verschiedenen Auswahlmöglichkeiten während der Programmierung oder der Konfiguration

Navigieren in den Menüs



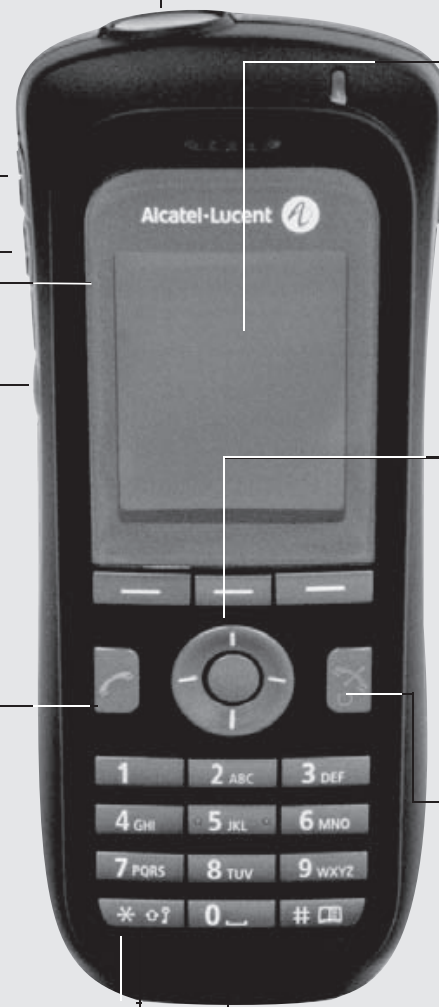
Navigationstasten: Für die Navigation in den Menüs oder in einem Textfeld bei der Eingabe von Zeichen.

Ein / Aus (langer Tastendruck)

Aufliegen

- Zurück zum ersten Bildschirm
- Rufton ausschalten

- Telefonbuch des Unternehmens (langer Tastendruck)













Mikrofon

OmniTouch 8128 WLAN-Telefon

1.1 Status-Icons




Die Status-Icons befinden sich auf dem Begrüßungsbildschirm und informieren Sie über den Zustand des DECT-Handsets.

-  Ladezustand des Akkus
-  Qualität des Funkempfangs
-  Terminerinnerung
-  Sperren/Entsperren Ihres Telefons
-  Benachrichtigung
-  Rufumleitung aktiviert
-  Freisprechmodus aktiviert
-  Neue Sprach- oder Textnachricht, Rückrufanforderung, eingangene Anrufe
-  Ruhemodus aktiviert
-  Kopfhörer angeschlossen




1.2 MENÜ-Icons

Das MENÜ ist vom Begrüßungsbildschirm aus durch Drücken auf die Taste **OK** zugänglich.

Über dieses Menü haben Sie Zugriff auf alle lokalen Funktionen Ihres Telefons.

-  Profil (Lautstärke, Klingeltöne, Vibration, Tastenton)
-  Telefoneinstellungen (beispielsweise automatische Tastensperre, Display, Geräteinfo)
-  Anschlusskonfiguration des Telefons

1.3 Verbindungs-Icons

-  Bestehende Verbindung
-  Ankommender Anruf
-  Anruf wird gehalten

2.1 Einlegen des Akkus

• Einlegen des Akkus

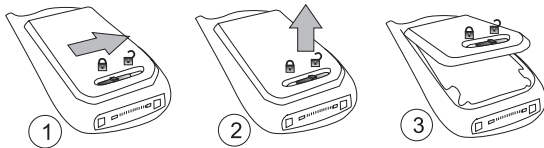


Vergewissern Sie sich vor Einsetzen des Akkumoduls in das Telefon, dass das Schloss entsperrt ist

Halten Sie das Akkumodul fest, und sperren Sie das Schloss

Stellen Sie sicher, dass das Akkumodul ordnungsgemäß im Fach eingesetzt ist

• Für die Entnahme



Entsperren Sie das Schloss

Heben Sie das Akkumodul an

Jetzt können Sie das Akkumodul herausnehmen

2.2 Laden des Akkus



Vor dem ersten Gebrauch muss das Telefon unbedingt vollständig geladen werden.

- Ladegerät an das Netz anschließen und DECT-Handset in die Ladestation einlegen. Die Telefon-LED-Anzeige leuchtet orange beim Laden.



- Telefon aus dem Ladegerät nehmen

Wenn das Telefon geladen ist (LED leuchtet kontinuierlich grün), können Sie es aus dem Ladegerät nehmen. Kippen Sie das Telefon nach vorn, und nehmen Sie es dann erst aus dem Ladegerät.



- Rack-Ladegerät



Erste Schritte

Akku-Rack-Ladegerät



 Die Akku-Aufladezeit beträgt 2,5 Std.

Die LED-Anzeige auf dem Telefon signalisiert Folgendes:

Aus	Ausgeschaltet
Grün , leuchtet kontinuierlich	Telefon vollständig geladen und im Ladegerät
Grün , blinkt	Eingeschaltet und nicht im Ladegerät
Orange , leuchtet kontinuierlich	Ladevorgang läuft
Orange , blinkt	Niedriger Akkustand
Rot , blinkt	Akku fast leer

2.3 Inbetriebnahme des Handsets



Einschalten
(langer
Tastendruck)



Einige Augenblicke
warten (etwa 3 s)



Das Handset ist
betriebsbereit

Wenn das Display dunkel ist oder die rote LED blinkt, muss der Akku geladen werden

Wenn die rote LED langsam blinkt:

- Prüfen Sie, ob Sie sich in einem WIFI-Hotspot befinden
- Stellen Sie sicher, dass das Telefon korrekt im System installiert ist (wenden Sie sich an den Verwalter der TK-Anlage).

2.4 Ausschalten des Telefons



Drücken Sie lange die Taste Abnehmen/Auflegen, bis das Popup-Fenster mit einer Bestätigung angezeigt wird.



Um zu bestätigen.

3.1 Telefonieren



ODER



Rufnummer
direkt
wählen



ODER



Rufnummer des
Gesprächspartners

Langer
Tastendruck
(Freisprechen)



Rufnummer des
Gesprächspartners



Nur das OmniTouch 8128 WLAN-Telefon unterstützt den Freisprechmodus.



Für einen Externanruf zuerst die Vorwahl für die Leitungsbelegung und dann die Rufnummer Ihres Gesprächspartners wählen 0 ist die Standardkennziffer für den Zugang zum öffentlichen Telefonnetz.



Zur Vermittlung wählen Sie die „10“ (standardmässig).

3.2 Entgegennehmen eines Anrufs



ODER



ODER



3.3 Anruf Ihres Gesprächspartners über seinen Namen (Telefonbuch des Unternehmens)



Langer
Tastendruck



Die ersten Buchstaben
des Namens Ihres
Gesprächspartners



OK

Auswählen des
gewünschten
Suchtyps (Name,
Initialen oder Name-
Vorname)



OK

Den Namen aus der
vorgeschlagenen Liste
auswählen



Anrufen Ihres
Gesprächspartners

3.4 Über das Kurzwahlverzeichnis anrufen



ODER



Direktes Drücken der
programmierten Taste
(#, * und 0 bis 9)

Gesprächspartn-
er für Anruf
auswählen

Anruf
durchführen

3.5 Wahlwiederholung

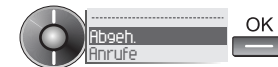
- Wiederholung der zuletzt gewählten Nummer (WW)



Wahlwiederholung

Taste
„Wahlwieder-
holung“

- Erneuter Anruf bei einer der letzten 8 Nummern

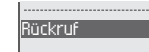


Eine der letzten zehn
ausgegebenen
Rufnummern
auswählen

Anruf
durchführen

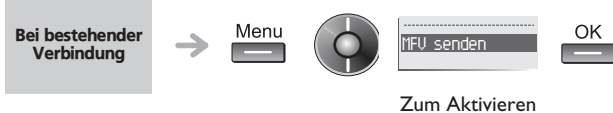
3.6 Rückruf bei Besetzt einleiten


Die Rufnummer ist besetzt



3.7 Senden in MFV

Bei bestehender Verbindung müssen Sie manchmal in MFV senden, z.B. zur Steuerung eines Voice-Mail-Servers einer automatischen Vermittlung oder eines fernabgefragten Anrufbeantworters.



 Die Funktion wird bei Ende der Verbindung automatisch aufgehoben.

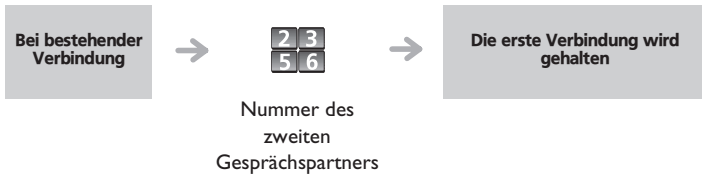
3.8 Abschalten des Mikrofons (Stummschalten)

Sie hören Ihren Gesprächspartner, aber er hört Sie nicht mehr:



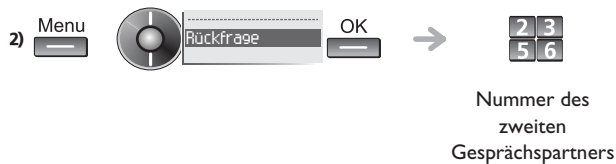
4 Bei bestehender Verbindung

4.1 Anrufen eines zweiten Gesprächspartners bei bestehender Verbindung



• Andere Methoden zum Anrufen eines zweiten Gesprächspartners

1) Softkey 'Namenwahl' drücken (lang drücken)



• Annullieren des zweiten Anrufs und Wiederaufnahme des ersten Gesprächspartners:



4.2 Entgegennehmen eines zweiten Anrufs während eines Gespräches

• Verbindungs-Icons

- Im Gespräch
- Ankommender Anruf
- Anruf wird gehalten

• Eine zweite Person versucht Sie zu erreichen:

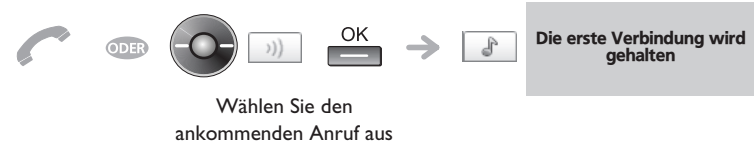


• Anzeige des Namens bzw. der Nummer des zweiten Anrufers



Wählen Sie den ankommenden Anruf aus

• Zweiten Anruf annehmen

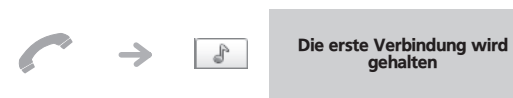


• Um zum ersten Gesprächspartner zurückkehren und die bestehende Verbindung zu beenden



4.3 Wechsel von einem Gesprächspartner zum anderen (Makeln)

Bei bestehender Verbindung wird eine zweite Verbindung gehalten. Um das Gespräch wiederaufzunehmen:



4.4 Verbinden des Gesprächs an eine andere Nebenstelle

• Weiterleitung Ihres Gesprächspartners an einen anderen Anschluss bei bestehender Verbindung:



Bei bestehender Verbindung

• Wenn sich Ihr zweiter Gesprächspartner meldet:



Sie können den Anruf auch sofort durchstellen, ohne zu warten, bis sich Ihr Gesprächspartner meldet.

Die Übergabe zwischen zwei externen Gesprächspartnern ist im allgemeinen nicht gestattet (in Abhängigkeit vom betroffenen Land und der Systemprogrammierung)

4.5 Gleichzeitiges Gespräch mit 2 internen und/oder externen Gesprächspartnern (Konferenz)

- Bei bestehender Verbindung wird eine zweite Verbindung gehalten



- Beenden der Konferenz und Wiederaufnahme des Gesprächs mit Ihrem ersten Gesprächspartner



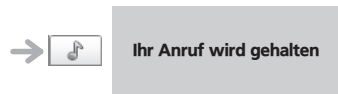
- Wenn Ihre beiden Gesprächspartner nach dem Ende der Konferenz das Gespräch fortsetzen wollen:



4.6 Gesprächspartner in Warteposition schalten (Halten)

• Exklusives Halten:

Sie befinden sich in einer Verbindung mit einem Gesprächspartner. Sie möchten dieses Gespräch halten und später vom selben Telefon aus wieder aufnehmen.



• Wiederaufnahmen des Gesprächs mit Ihrem Gesprächspartner:

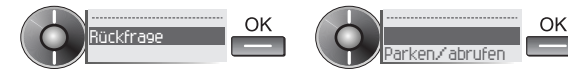


4.7 Halten eines externen Gesprächspartners in Warteposition (Parken)

Im Verlauf einer Verbindung können Sie einen externen Gesprächspartner in Warteposition halten, um das Gespräch von einem anderen Telefon aus wieder aufzunehmen:



• Um wieder zu Ihrem Gesprächspartner in Warteposition zurückzugelangen:



Wenn die geparkte Verbindung nicht innerhalb der vorgegebenen Zeit (90 Sekunden als Standardwert) wieder aufgenommen wird, wird sie zur Vermittlung durchgeschaltet.

4.8 Einstellen der Lautstärke

Zur Einstellung der Lautstärke des Lautsprechers oder Hörers bei bestehender Verbindung:



4.9 Sperren/Zulassen des Eingangs eines zweiten Anrufs während eines Gesprächs

Während eines Gesprächs möchten Sie keine Anrufe anderer Teilnehmer erhalten:



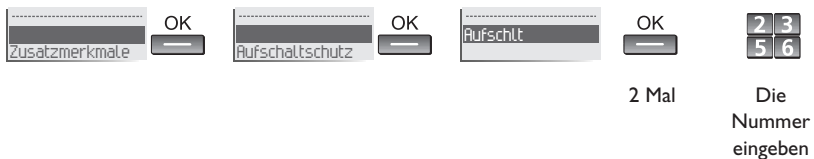
Sperren oder Zulassen weiterer Anrufe während eines Gesprächs


4.10 Aufschalten auf eine interne Verbindung

Der Anschluss Ihres Gesprächspartners ist besetzt. Wenn diese Nebenstelle nicht „geschützt“ ist, und Sie dazu berechtigt sind, können Sie sich auf die bestehende Verbindung aufschalten:



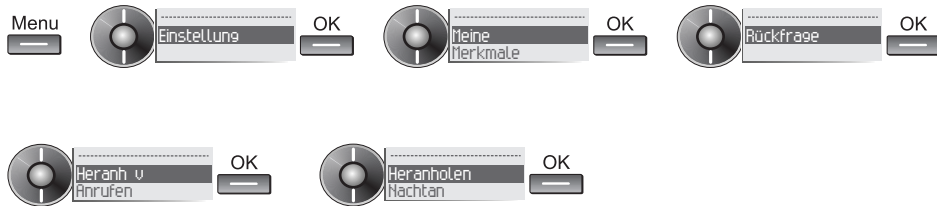
• Schutz gegen Aufschalten:



 Der Schutz wird aufgehoben, wenn Sie das Gespräch beenden haben.

5.1 Antwort auf den zentralen Tonruf

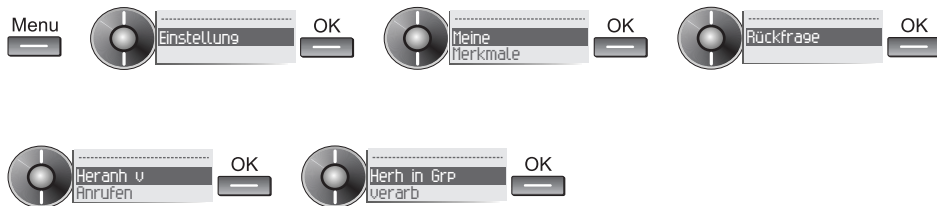
Bei Abwesenheit der Vermittlung werden die Gespräche über einen externen Tonruf signalisiert. Um zu antworten:



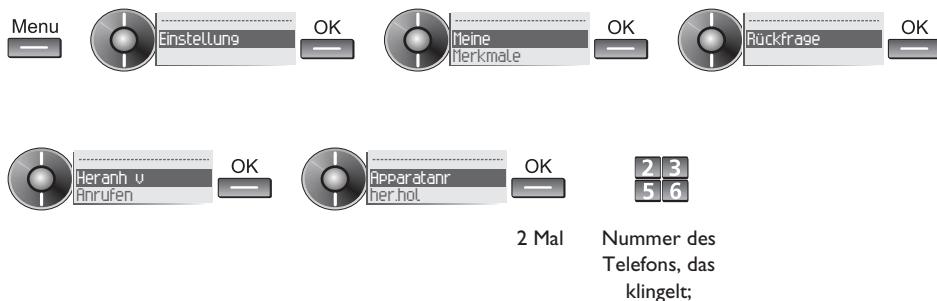
5.2 Heranholen eines Anrufs

Sie hören ein Telefon in einem Büro klingeln, in dem niemand antworten kann. Wenn Sie dazu berechtigt sind, können Sie von Ihrem Telefon aus antworten.

- Wenn das Telefon zur gleichen Heranholgruppe gehört wie Ihr Telefon:



- Wenn das Telefon nicht zur gleichen Heranholgruppe gehört wie Ihr Telefon:

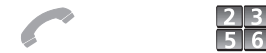


Über eine Programmierung im System können bestimmte Telefone gegen das Heranholen geschützt werden.

5.3 Sammelanschluss

- Anruf einer Sammelanschlussgruppe:

Bestimmte Anschlüsse können zu einer Gruppe gehören und können durch Wählen der zugehörigen Gruppe angerufen werden.



Nr. der anzurufenden Gruppe

- Vorübergehendes Herausschalten aus dem Sammelanschluss: / Zurückkehren zum Sammelanschluss:



Nummer des Sammelanschlusses

Die Zugehörigkeit eines Telefons zu einem Sammelanschluss hat keine Auswirkung auf die Verwaltung der direkten Anrufe. Sie können ein Telefon jederzeit über seine eigene Nummer erreichen.

5.4 Anrufen eines Gesprächspartners mit direktem Ansprechen über seinen Telefonlautsprecher

Ihr interner Gesprächspartner antwortet nicht. Wenn Sie dazu berechtigt sind, können Sie ihn aus der Ferne „direkt ansprechen“:



Sie können Ihren Gesprächspartner direkt über den Telefonlautsprecher ansprechen (sofern sein Telefon über die Funktion „Freisprechen“ verfügt)

Teamfunktionen

5.5 Übermittlung einer schriftlichen Nachricht an einen internen Gesprächspartner



Rufnummer

• Vordefinierte Nachricht



Auswählen der zu sendenden Nachricht Die Nachricht abschicken

• Zu ergänzende Nachricht



Auswählen der zu ergänzenden Nachricht Nachricht vervollständigen Die Nachricht abschicken

• Persönliche Nachricht



Persönliche Nachricht erstellen* Die Nachricht abschicken

* Persönliche Nachricht erstellen :

Texteingabe: Die Tasten der Zifferntastatur sind mit Buchstaben belegt, die Sie durch mehrmaliges Drücken anzeigen können; (der Buchstabe Q befindet sich auf der Taste 7 und der Buchstabe Z auf der Taste 9)

Platzierung des Cursors im Eingabefeld

Löschen des zuletzt eingegebenen Zeichens

Eine Ziffer eingeben (0 bis 9): Die Ziffer ist verfügbar, nachdem sämtliche Zeichen der gedrückten Taste im Display durchlaufen wurden.

5.6 Senden einer Kopie einer eingegangenen Nachricht

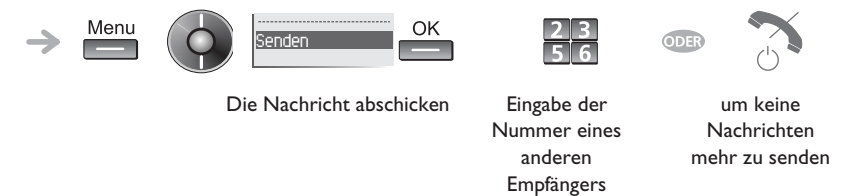


→ Anzeige der Anzahl neuer und alter Nachrichten

Passwort



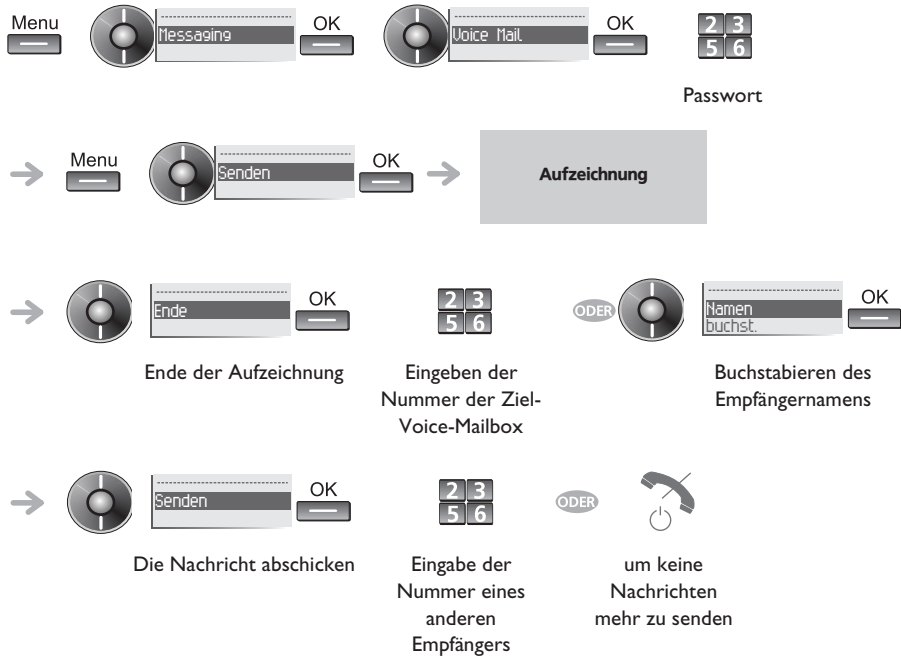
→ Ende der Aufzeichnung; Eingeben der Nummer der Ziel-Voice-Mailbox Buchstabieren des Empfängernamens



→ Die Nachricht abschicken Eingabe der Nummer eines anderen Empfängers

um keine Nachrichten mehr zu senden

5.7 Senden einer Sprachnachricht an einen Empfänger



• Während der Aufzeichnung können Sie:

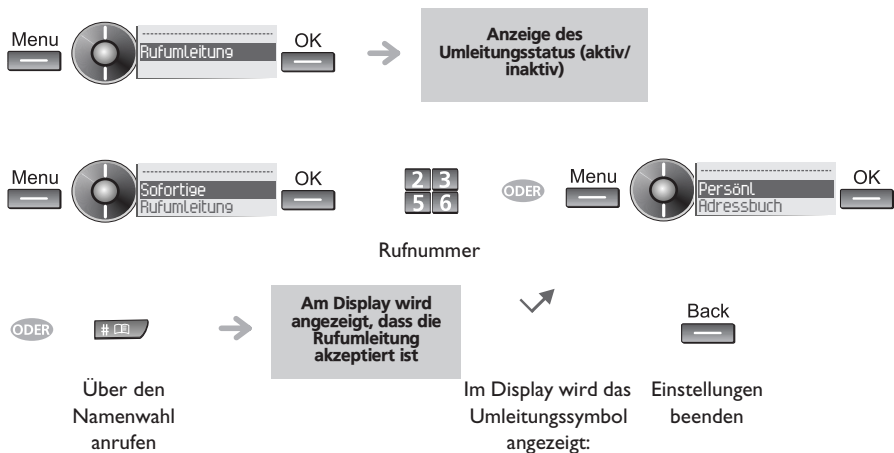
Nachricht erneut aufzeichnen.

Die Aufzeichnung vorübergehend unterbrechen.

Ende der Aufzeichnung.

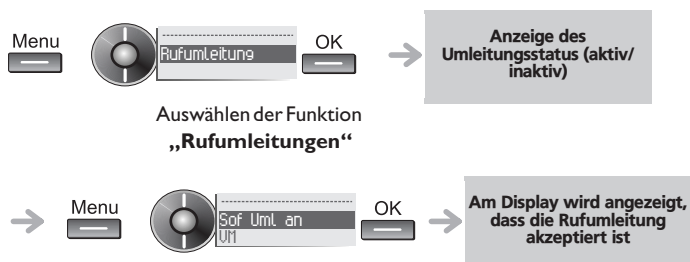
6.1 Umleiten der Anrufe zu einem anderen Telefon (Rufumleitung sofort)

Als Ziel kann dabei eine private Festnetznummer, ein Handy, ein Autotelefon, eine Voice-Mailbox oder auch eine Nebenstelle (Vermittlung usw.) angegeben werden.



Sie können weiterhin abgehende Gespräche führen. Erreichen kann Sie jedoch nur das Zieltelefon.

6.2 Umleiten Ihrer Anrufe auf Ihren Voice-Message-Service



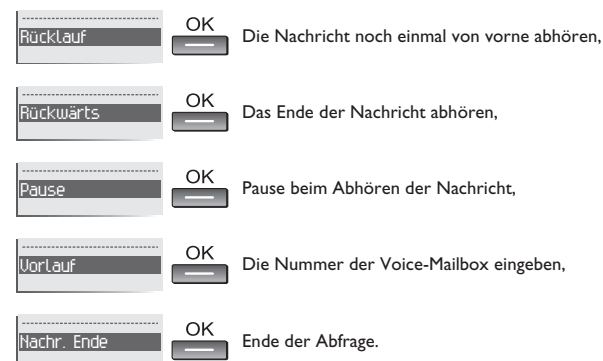
6.3 Abfragen der aufgezeichneten Nachrichten bei Ihrer Rückkehr

Das Symbol 'Umschlag' zeigt an, dass eine Nachricht vorhanden ist,

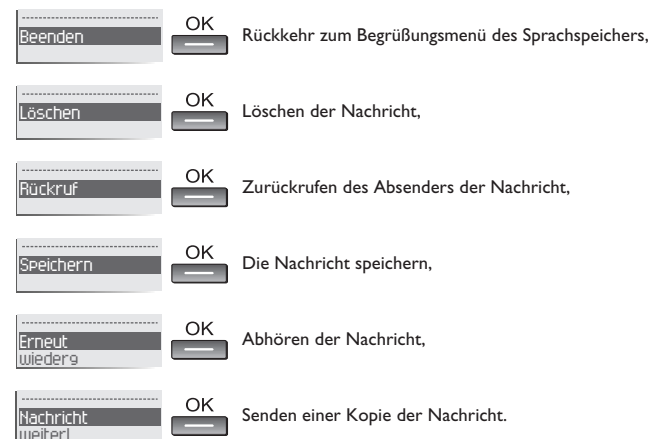


Passwort

• Beim Abhören der Nachricht können Sie:

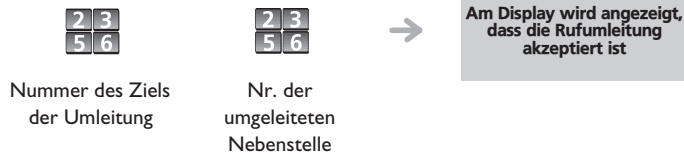


• Nach dem Abhören der Nachricht können Sie:



6.4 Umleitung Ihrer Anrufe aus der Ferne

Sie möchten Ihre Anrufe von einer anderen Nebenstelle aus umleiten.



• Zum Löschen dieser Rufumleitung

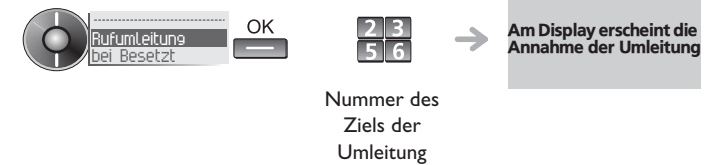


6.5 Löschen aller Rufumleitungen



6.6 Rufumleitung bei Besetzt

Ihre Gesprächspartner können so einen anderen Anschluss erreichen, wenn Sie bereits im Gespräch sind.



6.7 Anrufschutz

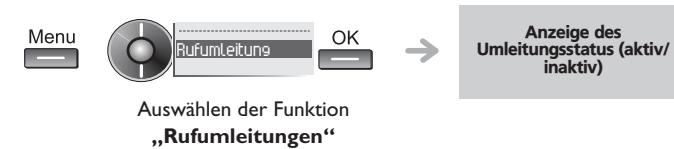
Sie können Ihr Telefon vorübergehend für alle Anrufe un erreichbar machen.



Am Telefon von Gesprächspartnern, die Sie erreichen möchten, wird die Meldung „Bitte nicht stören“ angezeigt.

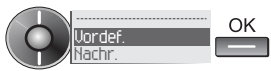
6.8 Hinterlassen einer Abwesenheitsnachricht für Ihre internen Anrufer

Sie können auf Ihrem Telefon eine Nachricht hinterlassen, die an das Display des anrufenden Telefons übermittelt wird.



In Kontakt bleiben

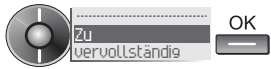
• Vordefinierte Nachricht



Auswählen der zu sendenden Nachricht

Die Nachricht abschicken

• Zu ergänzende Nachricht

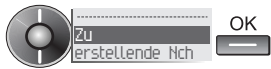


Auswählen der zu ergänzenden Nachricht

Nachricht vervollständigen

Die Nachricht abschicken

• Persönliche Nachricht



Persönliche Nachricht erstellen*

Die Nachricht abschicken

* Persönliche Nachricht erstellen :



Texteingabe: Die Tasten der Zifferntastatur sind mit Buchstaben belegt, die Sie durch mehrmaliges Drücken anzeigen können



Platzierung des Cursors im Eingabefeld



Löschen des zuletzt eingegebenen Zeichens



Wählen Sie eine Ziffer aus (0 bis 9): Die Ziffer kann nach Anzeige aller Zeichen der Taste oder durch einmaliges langes Drücken aufgerufen werden

6.9 Lesen der während Ihrer Abwesenheit hinterlassenen Nachrichten

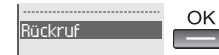
Das Symbol 'Umschlag' zeigt an, dass eine Nachricht vorhanden ist,



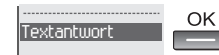
Über die Taste 'Menü' verfügbare Funktionen ()



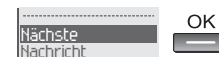
Die Nachricht löschen,



Zurückrufen des Absenders der Nachricht,



Dem Anrufer eine Nachricht hinterlassen,



Übergang zur nächsten Nachricht,



Beenden der Abfrage,

7 Kostenmanagement

7.1 Direkte Kostenzuordnung Ihrer Anrufe zu den Kundenkonten (Verrechnungsnummer)

Sie können die Kosten Ihrer externen Verbindungen den Ihren Kunden entsprechenden Kontonummern zuteilen.

Menu Einstellung Meine Merkmale Rückfrage

Zusatzmerkmale Verrechnungsnumm

2	3
5	6

2	3
5	6

Nummer des entsprechenden Kontos; Rufnummer des Gesprächspartners

7.2 Abfrage der Kosten eines von Ihrem Telefon durch einen internen Nutzer geführten externen Gesprächs

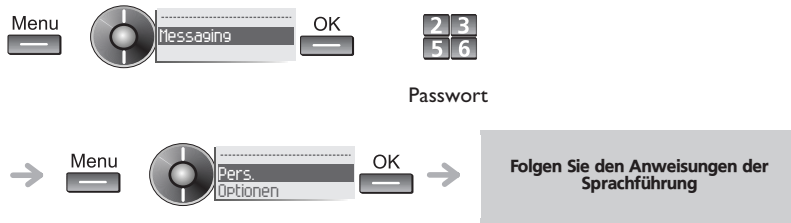
Menu Einstellung Meine Merkmale

Rückfrage Rückfrage-Rückruf Gebühreninfos

8.1 Initialisieren Ihrer Voice-Mailbox

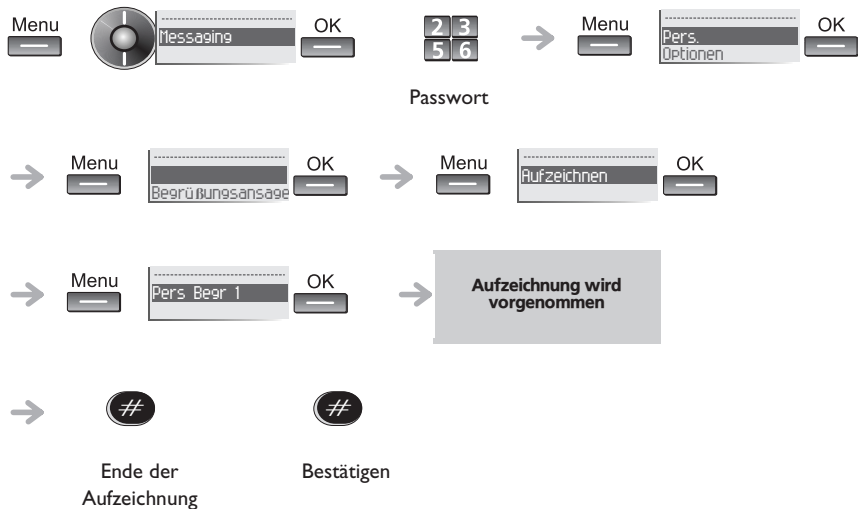


8.2 Ändern des Passworts des Sprachspeichers



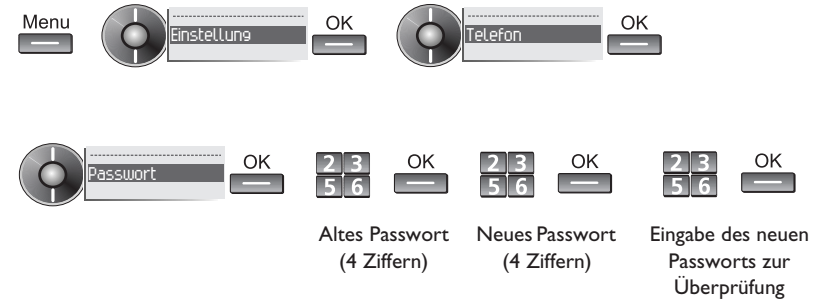
8.3 Persönliches Gestalten Ihrer Begrüßung

Sie können die Standardbegrüßung durch eine persönliche Begrüßung ersetzen

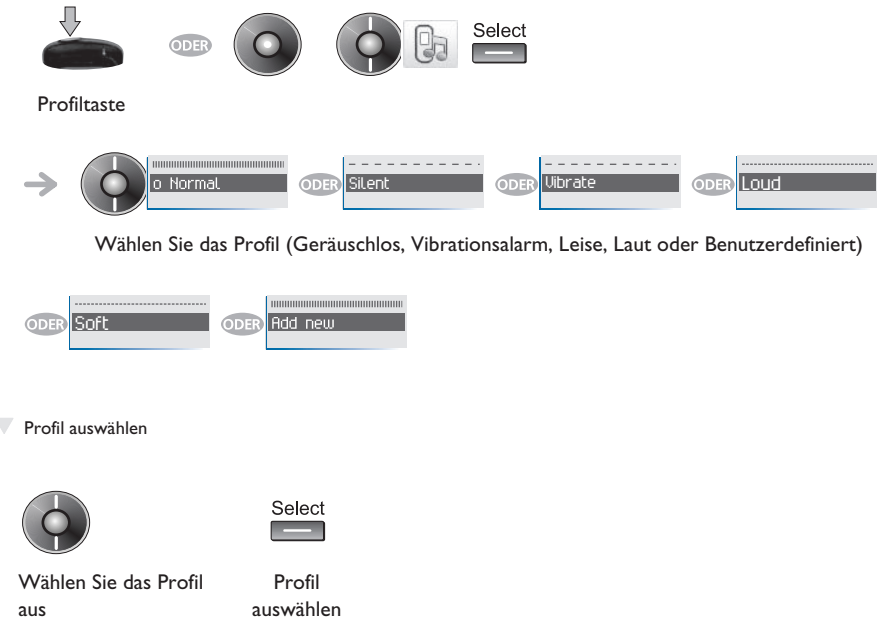


8.4 Ändern des Passworts Ihres Apparats

Das Passwort wird für den Zugang zu Ihrer Voice-Mailbox und zur Sperrung Ihres Telefons verwendet.



8.5 Einstellen des Klingeltons



Individuelle Telefoneinstellungen

▼ Profil ändern



Wählen Sie das Profil aus



Zum Ändern der Lautstärke

Auswählen der gewünschten Lautstärke



zum Ändern des Klingeltons

Auswählen des Anruftyps, dem der Klingelton zugeordnet werden soll



Auswählen der gewünschten Melodie

Wiedergeben des Klingeltons

Wahl bestätigen

Rückkehr zur vorherigen Anzeige



Vibration ist nur aktiv, wenn der Klingelton ausgeschaltet ist

Vibrationsmodus aktiv

Vibration ist nur aktiv, wenn der Klingelton ausgeschaltet ist



Vibration deaktiviert

Wahl bestätigen

Rückkehr zur vorherigen Anzeige



zum Ändern des Tastentons



Wahl bestätigen

Rückkehr zur vorherigen Anzeige

▼ Neues Profil erstellen (nur für OmniTouch 8128 WLAN-Telefon):



Geben Sie den Profilnamen ein



Einstellen der Lautstärke des Klingeltons

Auswählen der Melodie

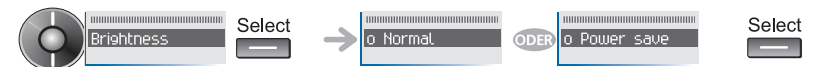
Den Vibrationsalarm aktivieren/deaktivieren

Aktivieren/Deaktivieren der Tastentöne

8.6 Einstellen der Displayanzeige



• Helligkeit einstellen



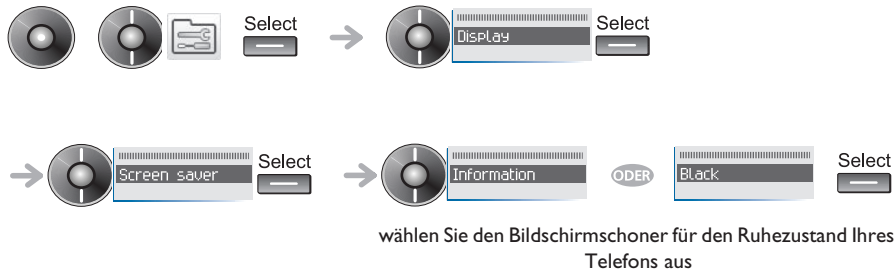
• Einstellen des Bildschirmkontrasts: (nur für OmniTouch 8118 WLAN-Telefon)



Auswählen des Kontrastes

Individuelle Telefoneinstellungen

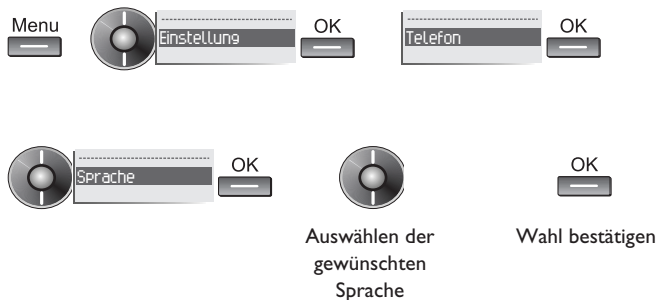
8.7 Bildschirmschoner (nur für OmniTouch 8128 WLAN-Telefon)



Information Im Ruhezustand Ihres Telefons wird im Display die Uhrzeit angezeigt.

Black Im Ruhezustand Ihres Telefons ist das Display schwarz.

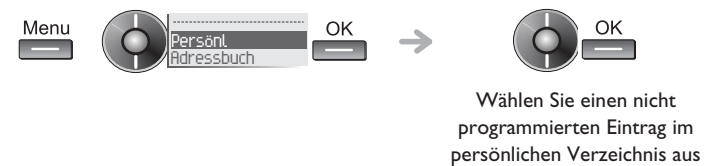
8.8 Die Sprache auswählen



8.9 Auswahl in den Menüs 'Sprache', 'Profiles' und 'Einstellungen'



8.10 Programmieren eines nicht programmierten Eintrags im persönlichen Verzeichnis



zum Programmieren einer Nummer



* Eingabe des Namens :

A B
C D Texteingabe: Die Tasten der Zifferntastatur sind mit Buchstaben belegt, die Sie durch mehrmaliges Drücken anzeigen können

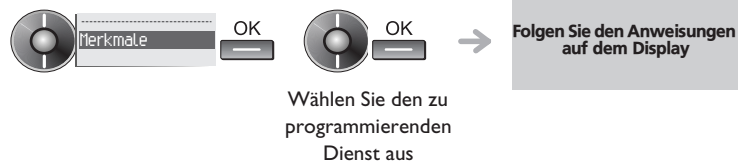
Cursor Platzierung des Cursors im Eingabefeld

More **C** Löschen des zuletzt eingegebenen Zeichens

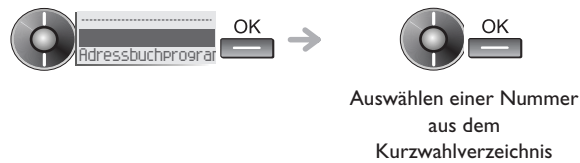
2 3
5 6 Eingabe einer Ziffer (Taste 0 bis 9)

Individuelle Telefoneinstellungen

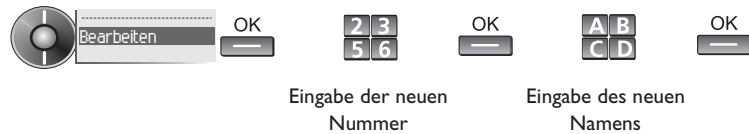
• Zum Programmieren eines Dienstes



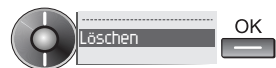
8.11 Ändern eines programmierten Eintrags im persönlichen Verzeichnis



• Um den Namen oder die Nummer zu ändern

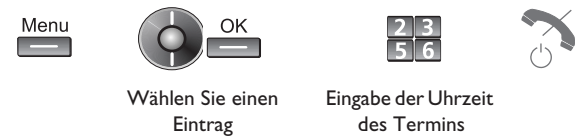


• Zum Löschen



8.12 Programmieren einer Terminerinnerung

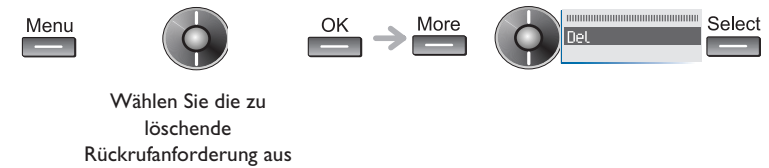
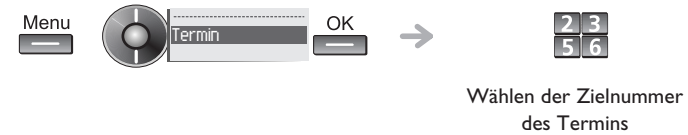
• Programmieren einer Terminerinnerung



• Zur programmierten Zeit klingelt Ihr Telefon:



• Zum Löschen Ihrer Terminerinnerung:



8.13 Sperren/Entsperren Ihres Telefons

• Telefon sperren



Wenn das Telefon gesperrt ist, können Sie kein externes Gespräch führen. Wenn Sie versuchen, ein externes Gespräch zu führen, werden Sie aufgefordert, Ihr persönliches Passwort einzugeben.

• Telefon entsperren



Ihr Kennwort eingeben, um Ihren Apparat zu entsperren (Standard ist 0000)

Individuelle Telefoneinstellungen

• Sperren der Tastatur



Langer

Tastendruck

• Automatisches Sperren der Tastatur

Sie können Ihren Apparat so konfigurieren, dass die Tastatur automatisch nach 5, 10 oder 20 Sekunden gesperrt wird.



• Entsperrn der Tastatur

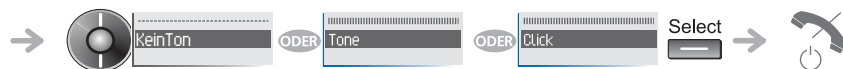


Langer Tastendruck

8.14 Aktivieren/Deaktivieren der Tastentöne

Standardmäßig ertönt bei jedem Druck auf eine Taste ein Tonsignal.

So deaktivieren Sie diese Töne:



wählen Sie den Tastenton aus

8.15 Aktivieren/Deaktivieren der Alarmtöne

Alarmtöne machen den Benutzer auf eine Fehlfunktion aufmerksam (außer Reichweite, System aktiviert oder angehalten usw.). So deaktivieren Sie diese Töne:



9 Walkie-Talkie (OmniTouch 8128 WLAN-Telefon und OmniPCX Enterprise)

Mit der Walkie-Talkie-Funktion kann Ihr Telefon zusätzlich zum Betrieb als Standardtelefon in einem Push-to-Talk (PTT)-Gruppen-Broadcastmodus arbeiten. Die Walkie-Talkie-Funktion ist eine Art Gruppen-/Konferenzgespräch mit einer vordefinierten Gruppe. Alle ankommenden, abgehenden, entgangenen oder nicht angenommenen PTT-Anrufe werden mit einem PTT-Text in die Anrufliste/Liste entgangener Anrufe eingetragen.

9.1 Push-To-Talk (PTT)-Gruppenanruf

Die Gespräche laufen über eine Halbduplex-Verbindung, wobei die Push-to-Talk-Taste als Umschalttaste dient. Während einer der Teilnehmer spricht (und die PPT-Taste gedrückt gehalten wird), können die anderen Teilnehmer zuhören. Das Mikrofon ist aktiv, wenn die PTT-Taste gedrückt gehalten wird, und stummgeschaltet, wenn die PTT-Taste losgelassen wird.

• PTT-Gruppenanruf einleiten



drücken Sie die PTT-Taste

Wenn eines der Gruppenmitglieder versucht, die anderen Mitglieder der PTT-Gruppe durch Drücken der PTT-Taste anzurufen, erhalten diese angerufenen Mitglieder eine Einladung zur Teilnahme an dem Gespräch. Der Teilnehmer kann die anderem Mitglieder auch durch Zusendung einer Nachricht (als Textnachricht) zur Teilnahme an dem Gespräch einladen.

9.2 Empfang einer PTT-Einladung als ankommenden Anruf

• Annehmen oder Ablehnen der PTT-Einladung

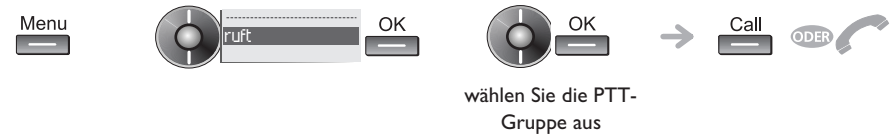


Je nach Konfiguration kann das Telefon die Einladung auch automatisch annehmen

• Schließen der PTT-Einladung



• Rückkehr zu einer PTT-Gruppe von einer Einladung durch ankommenden Anruf aus



9.3 Empfang einer PTT-Einladung als Nachricht

• Annehmen oder Ablehnen der PTT-Einladung



Je nach Konfiguration kann das Telefon die Einladung auch automatisch annehmen

Wenn ein Teilnehmer eine PTT-Einladung ablehnt, kann er später wieder zu der PPT-Gruppe zurückkehren

• Schließen der PTT-Einladung



• Rückkehr zu einer PTT-Gruppe von einer Einladungsnachricht aus



wählen Sie die Einladungsnachricht aus



Die Bezeichnungen sind nicht Vertragsbestandteil und können jederzeit geändert werden.

■ Optionen im Menü 'System'

1	2	3	4	5	6
Menü	Einstellung	Mein Telefon	Adressbuchprogramm Sprache Passwort		
		Meine Merkmale	Rückfrage	Umleitungsdienste	Sofortige Umleitg Uml. bei besetzt Uml. bei Nichtan. Uml Besetzt/NA Umleitung deaktiv. Follow me deaktiv. Umleitung von fern Uml von fern deaktiv
				Anrufschutz-Sperre	Sperrern/ Entsperrern Anrufschutz Suite: AS
				Heranh v Anrufen	Gruppenanr heranholen Apparatanr her.hol Heranholen Nachtan Anr parken/ abrufen Warten allgemein Herh in Grp verarb Gruppenanr heranholen
				Partnerdienste	Anruf Partner Überlauf an Part. Überlauf bei besetzt Cold River Überl. an Part. deaktiv.
				Rückfrage-Rückrufe	Letzter Anrufer Gebühreninfos Anzeige v Alarmen
				Termin	
				Voice Mail-Dienste	Benachr Sprachnachr Sprachnachr senden
				Versch. Dienste	Schutz gegen Aufschalten Verrechnungsnummer Substitution Info Sammelanschlg K Mitgl S.anschlg Apparat außer Betr Meet-me- Konferenz

1	2	3	4	5	6
					Z hinter UA-Präfix Hauptleitung Nebenleitungen Autokonferenz Mitteilungssystem Manuelle Konferenz Elfenbeinturm Anruf m Prio. ; BGS
				Funkpersonensuche Transparenz	Pulssignalisierung MFV-Signalisierung Alpha-Seite verb.
					Partner Anrufmodus IP-Parameter Version Telefontest
				Meine Param.	
				Abg Anruf Termin Sperrern Messaging	K neue Sprachnachr K. neue Textnachr Kein R??uf K nicht beantwort Anr
				Rufumleitung	Sofortige Umleitg Andere Rufuml. Uml. bei besetzt Uml. bei Nichtan. Uml Besetzt/NA Umleitung von fern Follow me deaktiv. Uml von fern deaktiv Uml an Text Vordef. Nachr. Zu vervollständig Zu erstellende Nch
				Ereignisse	Anrufschutz Kein vorher. Anrufer Kein unbeantw. ext.Anruf Kein unbeantw. int.Anruf Wahlwiederholung sliste Kein abgehender Anruf
				Pers. Telefonbuch	

Menübaum

Optionen im Menü 'Connections'

1	2	3
---	---	---



Headset	Standard
Network	
In charge	No action
	Charge profile

Optionen im Menü 'Profiles'

1	2
---	---



Normal
Silent
Vibrate
Loud
Soft
Add new

Optionen im Menü 'Einstellungen'

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---



Sound & Alerts	Volume			
	Ring signals			
	Vibrating alert			
	Key sound			
	Battery warning			
Locks	Automatic key lock			
Display	Brightness			
	Screen saver	Black Information		Not used
				Message
				Appointment
				Notification
				Terminal lock
				Keypad lock
Language				
Device info	Software			
	Hardware			
	WLAN info			
	Network info			
	TPTP info			

Garantie und sonstige Bestimmungen

Abgesehen von der gesetzlichen Garantie wird für dieses Gerät eine einjährige Garantie einschließlich Ersatzteile und Lohnkosten ab Rechnungsdatum eingeräumt.

Bei versuchter Geltendmachung der Garantie wird die Vorlage der Rechnung verlangt. Diese Garantie gilt jedoch nicht für Schäden auf Grund folgender Ursachen: unsachgemäßer Gebrauch im Gegensatz zu den in diesem Benutzerhandbuch aufgeführten Anweisungen, durch natürliche Abnutzung entstandene Defekte oder Schäden, Schäden durch äusseren Einfluss (z.B.: Anstossen, Sturz, Aussetzen einer Feuchtigkeitsquelle usw.), unsachgemäße Installation oder Änderungen bzw. Reparaturen durch nicht vom Hersteller oder Händler zugelassene Personen.

Achtung: Bringen Sie Ihren Telefonapparat niemals mit Wasser in Kontakt. Sie können jedoch zur Reinigung Ihres Apparats ein weiches, leicht befeuchtetes Tuch verwenden. Verwenden Sie niemals Lösemittel (Trichlorethylen, Aceton usw.). Dadurch könnte die Kunststoffoberfläche Ihres Apparats beschädigt werden. Versprühen Sie niemals Reinigungsmittel.

Vom Hörer und vom Mikrophonbereich des Handapparats können Metallgegenstände angezogen werden, die gefährlich für das Ohr sein können.

Die Bezeichnungen sind nicht Vertragsbestandteil und können jederzeit geändert werden. Bestimmte Funktionen Ihres Apparats sind vom Softwareschlüssel und von der Konfiguration abhängig.

Konformitätserklärung

EU-Länder: Wir, **Alcatel-Lucent Enterprise**, erklären, dass die Produkte Alcatel-Lucent OmniTouch 8118/8128 WLAN Handset den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates entsprechen. Auf schriftliche Anfrage an Ihrem Installateur können Sie eine Kopie des Originals dieser Konformitätserklärung erhalten.



Informationen zum Umweltschutz

Dieses Symbol gibt an, dass das Produkt am Ende des Produktlebenszyklus in den Mitgliedsländern der EU sowie in Norwegen und der Schweiz einer speziellen Sammelstelle zugeführt werden muss. Mit der richtigen Entsorgung dieses Produktes tragen Sie zum Erhalt der natürlichen Ressourcen bei und verhindern, dass durch einen unsachgemäßen Umgang mit Abfall die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährdet werden. Weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produktes erhalten Sie bei dem Lieferanten, bei dem Sie es erworben haben.

Alcatel, Lucent, Alcatel-Lucent und das Alcatel-Lucent Logo sind Marken von Alcatel-Lucent. Alle übrigen Marken sind das Eigentum der jeweiligen Eigentümer. Änderungen der hier enthaltenen Informationen ohne Ankündigung vorbehalten. Alcatel-Lucent übernimmt keine Verantwortung für etwaige hierin enthaltene Fehler.

Copyright © 2010 Alcatel-Lucent. Alle Rechte vorbehalten.

